

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Нидерландов о сотрудничестве и взаимной административной помощи в таможенных делах

Постановление · № 399 · от 17.04.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 17 апреля 1998 г. N 399

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации

и Правительством Королевства Нидерландов о сотрудничестве и

взаимной административной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Государственным таможенным комитетом Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством юстиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Нидерландской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Нидерландов о сотрудничестве и взаимной административной помощи в таможенных делах (прилагается).

Поручить Государственному таможенному комитету Российской Федерации провести совместно с Министерством иностранных дел Российской Федерации переговоры с Нидерландской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

И. о. Председателя Правительства

Российской Федерации С.Кириенко

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и

Правительством Королевства Нидерландов

о сотрудничестве и взаимной административной

помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Нидерландов, именуемые в дальнейшем Сторонами,

учитывая важность обеспечения точного исчисления таможенных пошлин, налогов и других сборов, взимаемых при импорте или экспорте товаров, а также надлежащего выполнения условий запрета, ограничения и контроля импорта и экспорта товаров,

исходя из того, что нарушения таможенного законодательства наносят ущерб экономическим, налоговым и общественным интересам их стран, а также законным интересам торговли, принимая во внимание, что незаконный оборот наркотических средств и психотропных веществ, опасных грузов и ядовитых отходов представляет опасность для здоровья граждан и общества, подтверждая свою приверженность облегчению законного перемещения товаров и пассажиров, признавая необходимость международного сотрудничества в области применения и обеспечения выполнения таможенного законодательства своих государств, считая, что усилия по предотвращению нарушений таможенного законодательства могут стать

более эффективными благодаря сотрудничеству между таможенными службами, принимая во внимание Рекомендацию Совета таможенного сотрудничества - Всемирной таможенной организации о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 года, принимая во внимание также положения международных конвенций, участниками которых являются оба государства, предусматривающих специальные меры по запретам, ограничениям и контролю в отношении отдельных товаров, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение понятий

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают:

"таможенные службы":

в Российской Федерации - Государственный таможенный комитет Российской Федерации;

в Королевстве Нидерландов - Центральная администрация, ответственная за применение таможенного законодательства;

"таможенное законодательство" - совокупность нормативных правовых актов, применяемых таможенными службами Российской Федерации и Королевства Нидерландов и касающихся ввоза, вывоза, транзита и перемещения товаров, включая акты, которые относятся к мерам по запрету, ограничению и контролю;

"нарушение" - любое нарушение таможенного законодательства, а также любая попытка нарушения этого законодательства;

"таможенные платежи" - любые суммы таможенных пошлин и налогов, прирост этих сумм, доплаты, просроченные платежи, проценты и расходы, относящиеся к упомянутым пошлинам и налогам, которые не могут быть собраны на территории одного из государств Сторон;

"лицо" - любое физическое или юридическое лицо;

"сведения о физических лицах" - любые сведения относительно определенного или определяемого физического лица;

"информация" - любые сведения, документы, доклады, их заверенные копии или другие сообщения, переданные в любой форме, включая электронные носители.

Статья 2

Сфера действия Соглашения

1. Стороны через свои таможенные службы в соответствии с условиями настоящего Соглашения оказывают друг другу административное содействие по надлежащему применению таможенного законодательства, а также по предотвращению, расследованию и пресечению нарушений таможенного законодательства, включая взимание таможенных платежей.
2. Стороны по взаимной договоренности между своими таможенными службами предпринимают меры, направленные на совершенствование таможенных систем, технических средств и процедур с целью облегчения законного перемещения коммерческих и некоммерческих грузов в соответствии с настоящим Соглашением.
3. Содействие и сотрудничество Сторон в рамках настоящего Соглашения осуществляются в соответствии с законодательством их государств и в пределах компетенции и возможностей их таможенных служб.
4. Настоящее Соглашение не затрагивает законодательства Европейского союза, регулирующего обмен любой информацией по таможенным вопросам между компетентными службами Комиссии Европейских сообществ и таможенными службами государств - членов этих сообществ.
5. Настоящее Соглашение предназначено единственно для оказания взаимной административной помощи таможенными службами. Положения настоящего Соглашения не предоставляют каким-либо лицам право получать, препятствовать использованию или отводить любые доказательства либо препятствовать выполнению запроса.

6. Запрашиваемая таможенная служба указывает компетентные заинтересованные органы, если взаимная помощь должна оказываться в соответствии с другими соглашениями Сторон, существующими в настоящее время между ними.

Статья 3

Формы сотрудничества и взаимной административной помощи

1. Таможенные службы передают друг другу по собственной инициативе или по запросу всю информацию, которая может помочь в обеспечении надлежащего применения таможенного законодательства, а также предупреждения, расследования и пресечения таможенных нарушений, включая взимание таможенных платежей.
2. Таможенная служба одной Стороны при проведении расследований по просьбе таможенной службы другой Стороны действует как если бы вела собственное расследование либо расследование по просьбе других властей ее государства.
3. Запрашиваемая таможенная служба предоставляет по запросу всю информацию о таможенном законодательстве и процедурах, применяемых в ее государстве и относящихся к проводимым расследованиям таможенных нарушений.
4. Каждая таможенная служба незамедлительно передает по запросу или по собственной инициативе любую имеющуюся информацию относительно:
 - а) новых технических средств по обеспечению выполнения таможенного законодательства, зарекомендовавших свою эффективность;
 - б) новых средств, способов или методов совершения таможенных нарушений;
 - в) существенных изменений в своем таможенном законодательстве, а также других вопросов, представляющих взаимный интерес.

Статья 4

Техническая помощь

Таможенные службы могут оказывать друг другу техническую помощь в области таможенного дела, включающую:

- обмен визитами сотрудников таможен с целью ознакомления с техническими средствами, используемыми обеими таможенными службами;
- обучение и помощь в совершенствовании специальных навыков сотрудников таможен;
- обмен информацией и опытом в использовании технических средств контроля;
- обмен визитами экспертов по таможенным вопросам;
- обмен профессиональными, научными и техническими сведениями относительно таможенного законодательства и таможенных процедур.

Статья 5

Особые случаи взаимной административной помощи

1. Таможенная служба одной Стороны предоставляет по запросу таможенной службе другой Стороны следующую информацию:
 - а) были ли товары, ввезенные на территорию государства запрашивающей Стороны, законно вывезены с территории государства другой Стороны;
 - б) были ли товары, вывезенные с территории государства запрашивающей Стороны, законно ввезены на территорию государства другой Стороны, а также о таможенной процедуре, если таковая имела место, которой эти товары были подвергнуты.
2. Информация, упомянутая в пункте 1 настоящей статьи, может быть предоставлена каждой таможенной службой по собственной инициативе.

Статья 6

Наблюдение за лицами, товарами и транспортными средствами

1. Таможенная служба одной Стороны проводит по запросу таможенной службы другой Стороны

наблюдения:

- а) за перемещениями, в частности въездами на территорию ее государства и выездами с нее, лиц, известных или подозреваемых в совершении нарушений таможенного законодательства государства другой Стороны;
- б) за перемещениями товаров и средств платежа, определяемыми таможенной службой другой Стороны как приводящие к значительному незаконному перемещению на территорию ее государства или с нее либо вызывающие подозрение в этом;
- в) за любыми транспортными средствами, о которых известно, что они используются с целью нарушения таможенного законодательства, действующего на территории государства другой Стороны, или в отношении которых имеется подозрение в этом.

2. Наблюдения, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, могут быть осуществлены каждой таможенной службой по собственной инициативе.

3. Таможенные службы могут разрешить в соответствии с законодательством своего государства по взаимной договоренности и под своим контролем ввоз, вывоз или транзит через таможенную территорию обоих государств товаров, используемых в незаконном перемещении, в целях пресечения такого незаконного перемещения.

Статья 7

Борьба с незаконным оборотом товаров, имеющих особо важное значение

1. Таможенные службы незамедлительно передают друг другу по собственной инициативе или по запросу всю необходимую информацию об установленных действиях, готовящихся или совершенных, которые нарушают или могут нарушить таможенное законодательство, действующее на территории государства одной из Сторон, в области:

- а) перемещения оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывных устройств;
- б) перемещения предметов старины и искусства, представляющих значительную историческую, художественную или археологическую ценность для одной из Сторон;
- в) перевозки ядовитых веществ, а также веществ, представляющих опасность для окружающей среды и здоровья людей;
- г) перемещения товаров, облагаемых высокими таможенными пошлинами или налогами;
- д) перемещения товаров, имеющих особо важное значение, стратегических товаров, которые подвергаются нетарифным ограничениям в соответствии с перечнями, согласованными таможенными службами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 настоящего Соглашения.

2. В особых случаях, когда может быть причинен существенный ущерб экономике, общественному здравоохранению, общественной безопасности, а также другим жизненно важным интересам одной Стороны, таможенная служба другой Стороны по возможности незамедлительно предоставляет информацию по собственной инициативе.

Статья 8

Оказание помощи во взимании таможенных платежей

1. Таможенные службы оказывают друг другу помощь во взимании таможенных платежей в соответствии с законодательством государств Сторон.

2. Таможенные службы по взаимной договоренности определяют правила относительно применения данной статьи в соответствии с пунктом 2 статьи 17 настоящего Соглашения.

Статья 9

Предоставление информации и документов

1. Подлинники документов могут быть запрошены лишь в случаях, когда предоставления заверенных копий недостаточно. Полученные от запрашиваемой таможенной службы подлинники документов должны быть возвращены при первой же возможности. При этом не затрагиваются права запрашиваемой таможенной службы или третьей стороны, имеющей отношение к

предоставленным документам.

2. Любые предоставленные в соответствии с настоящим Соглашением документы должны быть сопровождаемы информацией, необходимой для их толкования или использования.

Статья 10

Эксперты и свидетели

1. В случае запроса запрашиваемая таможенная служба может уполномочить своих должностных лиц выступить в качестве экспертов или свидетелей по делам о таможенных нарушениях перед судебными или административными властями государства запрашивающей таможенной службы.

2. Детали такого запроса согласовываются таможенными службами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 настоящего Соглашения.

Статья 11

Форма и содержание запросов о содействии

1. Запросы, сделанные на основании настоящего Соглашения, должны представляться в письменной форме непосредственно таможенной службе с приложением документов, необходимых для их выполнения. В условиях чрезвычайной ситуации может быть принят устный запрос, однако он должен быть незамедлительно подтвержден в письменной форме.

2. В запросы, сделанные на основании пункта 1 настоящей статьи, следует включать следующую информацию:

- а) наименование таможенной службы, делающей запрос;
- б) цель и причина запроса;
- в) краткое описание обстоятельств, а также перечень нормативных правовых актов, имеющих отношение к делу;
- г) сведения о физических и юридических лицах, являющихся объектом расследования, если они известны.

3. Информация, предоставляемая в рамках настоящего Соглашения для оказания взаимной административной помощи, передается только должностным лицам, назначенным для этих целей каждой таможенной службой. Список таких должностных лиц согласовывается в соответствии с пунктом 2 статьи 17 настоящего Соглашения.

Статья 12

Исполнение запросов

В случае если запрашиваемая таможенная служба не располагает запрошенной информацией, она примет меры к получению этой информации в соответствии с законодательством своего государства. Эти меры включают в себя получение информации от лиц, которые располагают информацией по таможенному нарушению, а также от экспертов и свидетелей.

Статья 13 Организация визитов должностных лиц

1. В целях расследования таможенных нарушений и в соответствии с письменным запросом назначенные запрашивающей таможенной службой должностные лица могут с согласия запрашиваемой таможенной службы и при соблюдении условий, которые она может поставить:

- а) получать информацию от подразделений запрашиваемой таможенной службы;
- б) находиться на таможенной территории государства запрашиваемой Стороны при проведении запрашиваемой таможенной службой расследований, имеющих отношение к запрашивающей таможенной службе.

2. Когда в случаях, предусмотренных статьей 10 или пунктом 1 настоящей статьи, должностные лица таможенной службы одной Стороны находятся на таможенной территории государства другой Стороны, они должны быть способны представить в любое время доказательство своих официальных полномочий.

3. Во время пребывания они должны обеспечиваться такой же защитой, которая предусмотрена для таможенных должностных лиц другой Стороны в соответствии с законодательством ее государства,

и нести ответственность за правонарушения, которые они могут совершить.

Статья 14

Конфиденциальность информации

1. Таможенные службы могут в соответствии с целями и в объеме настоящего Соглашения использовать полученные на основании настоящего Соглашения информацию и документы в своих документах при производстве по делам о таможенных нарушениях, а также в ходе судебных и административных разбирательств.
2. Несмотря на положение пункта 1 настоящей статьи, любая информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, используется таможенными службами только для целей, указанных в настоящем Соглашении, за исключением случаев, когда информация может быть использована для других целей или другими властями с явно выраженного согласия передавшей ее таможенной службы. Такое использование осуществляется с соблюдением любых ограничений, установленных передавшей информацию таможенной службой. Любая информация, предоставленная таможенной службой Королевства Нидерландов, может быть использована при уголовных преследованиях только после получения разрешения на это органов прокуратуры и судебных органов Королевства Нидерландов.
3. Информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, обеспечивается получившей ее таможенной службой таким же режимом конфиденциальности, который существует в государстве этой таможенной службы для информации аналогичного характера и содержания.
4. Передача данных о физических лицах на основе настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством государства каждой Стороны и с соблюдением положений Приложения к настоящему Соглашению.

Статья 15

Исключения из обязательств по оказанию содействия

1. В тех случаях, когда запрашиваемая таможенная служба считает, что выполнение запроса может нанести ущерб безопасности, общественному порядку или любым другим существенным интересам государства запрашиваемой Стороны либо может нарушить промышленную, коммерческую или профессиональную тайну, она может полностью или частично отказать в содействии, предусмотренном настоящим Соглашением.
2. В случае если запрашиваемая таможенная служба обращается за содействием, которое не могла бы оказать сама, в своем запросе она отмечает этот факт. Выполнение такого запроса передается на усмотрение запрашиваемой таможенной службы.
3. Выполнение запроса может быть отложено запрашиваемой таможенной службой на основе того, что это может помешать ведущемуся расследованию, разбирательству или преследованию. В таком случае запрашиваемая таможенная служба проводит консультации с запрашивающей таможенной службой по срокам и условиям выполнения запроса, которые могут потребоваться запрашиваемой таможенной службе.
4. Если в содействии отказано или его выполнение отложено, то решение об отказе или переносе доводится до сведения запрашивающей таможенной службы.

Статья 16

Расходы

1. Таможенные службы отклоняют требования по уплате расходов, связанных с исполнением запроса в соответствии с настоящим Соглашением, за исключением расходов на экспертов, свидетелей и переводчиков, не состоящих на государственной службе.
2. Если запрос носит чрезвычайный характер или для его выполнения потребуются значительные расходы, таможенные службы проводят консультации друг с другом в целях определения условий, на которых данный запрос может быть выполнен, а также формы производства оплаты.

Статья 17

Реализация Соглашения

1. Таможенные службы примут меры для того, чтобы назначенные ими должностные лица поддерживали прямые и непосредственные контакты друг с другом.
2. Таможенные службы согласовывают документы, необходимые для реализации настоящего Соглашения.
3. Таможенные службы стремятся к разрешению по взаимному согласию любых проблем, вытекающих из толкования или применения настоящего Соглашения.
4. Спорные вопросы, вытекающие из толкования или применения настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров или по дипломатическим каналам.

Статья 18 Территориальное действие Соглашения

1. В том, что касается Российской Федерации, настоящее Соглашение действует на таможенной территории Российской Федерации.
2. В том, что касается Королевства Нидерландов, настоящее Соглашение действует на территории Королевства Нидерландов. Однако действие настоящего Соглашения может быть распространено полностью или с необходимыми изменениями на Нидерландские Антиллы или Арубу.
3. Данное распространение действия настоящего Соглашения вступает в силу с такой даты и при соблюдении таких изменений и условий, включая условия о прекращении действия, как это может быть предусмотрено и согласовано в обменных нотах по дипломатическим каналам.

Статья 19

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу в первый день второго месяца с даты последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами всех внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Статья 20

Заключительные положения

1. Настоящее Соглашение заключено на неопределенный срок. Каждая из Сторон может в любой момент прекратить его действие, направив письменное уведомление об этом другой Стороне по дипломатическим каналам.
2. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении трех месяцев с даты получения уведомления о прекращении его действия другой Стороной. Ведущиеся во время прекращения действия настоящего Соглашения мероприятия должны быть выполнены в соответствии с положениями настоящего Соглашения.
3. Если не согласовано иное, настоящее Соглашение также прекращает свое действие на территории Нидерландских Антилл или Арубы, если в соответствии с пунктом 2 статьи 18 его действие было распространено на эти острова.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, должным образом уполномоченные своими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в 1998 г. в двух экземплярах, каждый на русском, нидерландском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае разногласий в толковании будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Королевства Нидерландов

Приложение

к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и Правительством
Королевства Нидерландов о сотрудничестве
и взаимной административной помощи в

таможенных делах

П О Р Я Д О К

передачи сведений о физических лицах таможенными службами Сторон

1. Таможенная служба может использовать полученные сведения о физических лицах только в указанных целях и на условиях, определенных передающей их таможенной службой.
2. По запросу получатель сообщает таможенной службе, передавшей сведения, об их использовании и достигнутых при этом результатах.
3. Сведения о физических лицах могут передаваться только таможенным органам. Последующая передача другим органам разрешается только с предварительного согласия передавшей эти сведения таможенной службы.
4. Передающая таможенная служба обязана следить за правильностью передаваемых сведений, а также за необходимостью их передачи и соответствием указанной цели. При этом соблюдаются запреты, действующие в соответствии с законодательством государства каждой Стороны, на передачу сведений о физических лицах. Если выясняется, что переданы неправильные или не подлежащие передаче сведения, то об этом незамедлительно сообщается получателю, который обязан исправить или уничтожить сведения.
5. Соответствующему лицу по его просьбе выдается информация об имеющихся в отношении него сведениях, а также информация о целях их использования. Информация может не выдаваться, если окажется, что интересы государства в отказе выдачи информации преобладают над интересом соответствующего лица в получении информации. В остальном права соответствующего лица, связанные с такой информацией, определяются законодательством этого государства.
6. Если вследствие обмена сведениями в рамках настоящего Соглашения кому-либо будет нанесен противоправный ущерб, то получившая эти сведения таможенная служба несет ответственность в соответствии с законодательством. Она не может в качестве оправдания перед потерпевшим ссылаться на то, что ущерб причинен таможенной службой, передавшей информацию.
7. При передаче сведений передающая таможенная служба указывает на сроки их хранения, действующие в соответствии с законодательством ее государства, после истечения которых эти сведения подлежат уничтожению.
8. Таможенные службы обязаны документально зафиксировать передачу и получение сведений, касающихся физических лиц.
9. Таможенные службы обязаны защищать переданные сведения о физических лицах от неправомерного доступа, внесения в них изменений без согласия передающей таможенной службы, а также от неправомерной последующей передачи.